

**ANTWORT AUF DIE SCHRIFTLICHE FRAGE NR. 6, GERICHTET AN DIE  
EXEKUTIVEN DER GROSSREGION AUF GRUNDLAGE VON ARTIKEL 13 DER  
SATZUNG DES INTERREGIONALEN PARLAMENTARISCHEN RATS (IPR)  
DURCH HERRN CHRISTOPH GRIMM, PRÄSIDENT DES LANDTAGS VON  
RHEINLAND-PFLANZ**

Zu der durch Herrn Christoph GRIMM gestellten Frage hinsichtlich der Partnerschaften zwischen Schulen und der Schüleraustausche mit Partnern der Großregion, kann ich folgende Erläuterungen geben:

1. In Belgien unterliegt dieser Bereich der Zuständigkeit der Gemeinschaften, im vorliegenden Fall der französischen und der deutschsprachigen Gemeinschaft.
2. Da es sich um die allgemeine Schulpflicht handelt, ist die im Rahmen des europäischen Programms « Sokrates » agierende belgische, französischsprachige Agentur besonders darauf bedacht, die Projekte zu entwickeln, die sich in der « Großregion » und den verschiedenen « Euroregionen » abzeichnen. Diese Projekte erlauben oftmals eine gesteigerte Mobilität der verschiedenen Partner, aufgrund der geringeren zurückzulegenden Strecken.  
Dank der Einbettung in einer täglich erlebten örtlichen Nähe sowie in der Kultur der Partner und Nachbarn, erleichtern diese Projekte die Wahrnehmung der Europabürgerschaft.
3. Derzeit sind drei von dieser Agentur verwalteten Projekte das Ergebnis einer Wechselwirkung zwischen Schulen, die Partner der Großregion umfassen.  
Die erste Partnerschaft (Datenblatt 1, in Anlage) betrifft die Grundschule des Königlichen Athenaeums von Welkenraedt (Französische Gemeinschaft Belgiens) sowie das Gymnasium Bertha Von Suttner von Andernach am Rhein (Rheinland-Pfalz), zusammen mit der Grundschule Moulin blanc von Saint-Amand-les-Eaux (Nord-Pas de Calais) sowie der Grundschule Alessandro Venturi von Bazzone (Emilia-Romagna).  
Die zweite Partnerschaft (Datenblatt 2, in Anlage) umfasst das Königliche Athenaeum von Athus (Französischsprachige Gemeinschaft Belgiens), die Gesamtschule Albert Lebrun von Longwy (Lothringen) sowie das Staatliche Eifel-Gymnasium (Rheinland-Pfalz).  
Die dritte Partnerschaft (Datenblatt 3, in Anlage) umfasst das Königliche Athenaeum von Bouillon-Paliseul (Französischsprachige Gemeinschaft Belgiens) sowie das Ludwig-Gymnasium von Saarbrücken, (Saarland), zusammen mit der technischen Fachschule « Europe » von Reims (Champagne-Ardennes).
4. Derzeit gibt es keine systematische Erfassung der grenzüberschreitenden oder interregionalen Partnerschaften, die auf Grundlage der alleinigen Initiative der Schulen selbst geschlossen wurden.
5. Gemäß ihrer Antrittserklärung billigt und fördert die Regierung der Französischen Gemeinschaft Wallonien-Brüssel diese Partnerschaften.  
Das Schulinspektorat beabsichtigt im kommenden Monat Oktober eine Erfassung der Initiativen dieser Art sowie eine Sensibilisierung hinsichtlich ihrer Entwicklung auf der Ebene des Lehrkörpers zu veranstalten.

Hervé HASQUIN

Anlagen: Text der interregionalen parlamentarischen Frage  
Drei Datenblätter von « Sokrates »-Partnerschaften

Projektnummer: COM1/P.S.3./01-0209

DAUER: 3. Jahr

Schule der Französischsprachigen Gemeinschaft Wallonien-Brüssel:  
Athénée Royal de Welkenraedt – Rue Gérard Delvoye, 2 – 4840 WELKENRAEDT –  
087/88..21.49 – Monique Ozer-Roemanss, Direktorin –  
Grundschule

**Titel: Von der Scarpe zum Rhein und durch Italien**

Gedekte thematische Bereiche	Kulturerbe
Ziele des Projekts	Benutzung von Fremdsprachen mittels regelmäßiger Korrespondenz zwischen den Schulen.
Aktivitäten	Entdeckung und vertieftes Wissen hinsichtlich der natürlichen und kulturellen Lebensräume sowie der Siedlerstellen Verwirklichung einer CD-ROM, die auf interaktive Weise die hinsichtlich des Wassers und im Rahmen der 6. Klasse gelernten Themen umfasst.
Endprodukte	CD-ROM mit den Arbeiten jedes Partners Website Studie und Präsentation des mit dem Wasser verbundenen architektonischen Erbes in den Städten und Regionen der Partner
Anzahl Schüler	190 (103M – 87J)
Anzahl Lehrkräfte	7

#### ZUSAMMENSETZUNG DER PARTNERSCHAFT

**Koordinierende Schule:**

Ecole élémentaire du Moulin blanc – Saint-Amand les Eaux – Frankreich – Nord.

**Partner:**

- Französischsprachiges Belgien: Ecole fondamentale de l'Athénée royal de Welkenraedt (siehe oben)

- Italien: Scuole Elementare « Alessandro Venturi » - BAZZANO (Bologna) – Emilia-Romagna

- Deutschland: Gymnasium Bertha Von Suttner – Andernach am Rhein – Rheinland-Pfalz.

Projektnummer: COM1/P.S-2/02-024

DAUER: 2. Jahr

Schule der Französischsprachigen Gemeinschaft Wallonien-Brüssel:  
Athénée royal d'ATHUS – Rue Neuve, 32 – 6791 ATHUS – Anne-Marie Pasteleurs  
Allgemeine Sekundarschule

Titel: Die Lebensweisen als Faktor des Aufeinandertreffens unserer Kulturen

<b>Gedekte thematische Bereiche</b>	Geschichte – Geographie – Bürgerkunde – Wirtschaft und Handel – Neue Technologien
<b>Ziele des Projekts</b>	Das Verständnis hinsichtlich der einheitlichen Währung erleichtern Die Lebensweisen der verschiedenen Gemeinschaften vergleichen Den jeweiligen Rhythmus und die Bräuche der verschiedenen Partner entdecken und teilen
<b>Aktivitäten</b>	Interkulturelle Aktivitäten, Meinungsaustausch, um die jeweilige kulturelle Vielfalt zu entdecken Briefwechsel und Internet
<b>Endprodukte</b>	Eine große interkulturelle Musik- und Theater-Veranstaltung
<b>Anzahl Schüler</b>	60 (42M, 18J)
<b>Anzahl Lehrkräfte</b>	7

#### ZUSAMMENSETZUNG DER PARTNERSCHAFT

Koordinierende Schule:

Collège Albert Lebrun – 54400 LONGWY - Lothringen

Partner:

- Belgien: Athus (siehe oben)
- Deutschland: Staatliches Eifel-Gymnasium – NEWERBURG (Rheinland-Pfalz).

Projektnummer: COM1/P.S.3./01-0245

DAUER: 3. Jahr

Schule der Französischsprachigen Gemeinschaft Wallonien-Brüssel:  
Athénée royal Bouillon-Paliseul – Rue du Collège, 35 – 6830 BOUILLON –  
061/46.72.92 – [etienne.micha@sec.cfwb.be](mailto:etienne.micha@sec.cfwb.be) - Etienne MICHA, Direktor  
Allgemeine Sekundarschule: Fachschule und Technische Schule

Titel: FIX und NET.

#### Zusammenfassung

Gründung einer grenzüberschreitenden, vierteljährlich erscheinenden Zeitschrift. Die diversen behandelten Themen werden in Zusammenarbeit mit den Lehrkräften und den Schülern der verschiedenen Schulen ausgewählt. Jeder Teilnehmer veröffentlicht der Reihe nach die Zeitschrift, bestehend aus den Beiträgen, die durch die verschiedenen Partner per Internet übermittelt werden.

Gedekte thematische Bereiche	Medien und Kommunikation
Ziele des Projekts	Das Ziel dieses Projekts für alle Teilnehmer besteht in der Entwicklung der Sensibilisierung hinsichtlich der projektbezogenen Erfahrungen Entdeckung und Analyse der Praxis der Medienwelt
Aktivitäten	Ausarbeitung, Umsetzung, Umbruch von Schulzeitschriften mit einer Auflage von 1.200 Exemplären Schaffung einer Website Verwirklichung gemeinsamer Ausstellungen zwischen Partnern Drehen eines Video-Films
Endprodukte	Zeitschriften – Ausstellung – Website
Anzahl Schüler	32 (16J – 16M)
Anzahl Lehrkräfte	6

#### ZUSAMMENSETZUNG DER PARTNERSCHAFT

Koordinierende Schule:

Französischsprachiges Belgien: Athénée royal de Bouillon-Paliseul (siehe oben).

Partner:

- Frankreich: Lycée professionnel « Europe » - REIMS – Frankreich – Champagne-Ardenne
- Deutschland: Ludwig-Gymnasium – SAARBRÜCKEN – Deutschland - Saarland.

**ANTWORT AUF DIE SCHRIFTLICHE FRAGE NR. 6, GERICHTET AN DIE  
EXEKUTIVEN DER GROSSREGION AUF GRUNDLAGE VON ARTIKEL 13 DER  
SATZUNG DES INTERREGIONALEN PARLAMENTARISCHEN RATS (IPR)  
DURCH HERRN CHRISTOPH GRIMM, PRÄSIDENT DES LANDTAGS VON  
RHEINLAND-PFLANZ**

Zu der durch Herrn Christoph GRIMM gestellten Frage hinsichtlich der Partnerschaften zwischen Schulen und der Schüleraustausche mit Partnern der Großregion, kann ich folgende Erläuterungen geben:

1. In Belgien unterliegt dieser Bereich der Zuständigkeit der Gemeinschaften, im vorliegenden Fall der französischen und der deutschsprachigen Gemeinschaft.
2. Da es sich um die allgemeine Schulpflicht handelt, ist die im Rahmen des europäischen Programms « Sokrates » agierende belgische, französischsprachige Agentur besonders darauf bedacht, die Projekte zu entwickeln, die sich in der « Großregion » und den verschiedenen « Euroregionen » abzeichnen. Diese Projekte erlauben oftmals eine gesteigerte Mobilität der verschiedenen Partner, aufgrund der geringeren zurückzulegenden Strecken.  
Dank der Einbettung in einer täglich erlebten örtlichen Nähe sowie in der Kultur der Partner und Nachbarn, erleichtern diese Projekte die Wahrnehmung der Europabürgerschaft.
3. Derzeit sind drei von dieser Agentur verwalteten Projekte das Ergebnis einer Wechselwirkung zwischen Schulen, die Partner der Großregion umfassen.  
Die erste Partnerschaft (Datenblatt 1, in Anlage) betrifft die Grundschule des Königlichen Athenaeums von Welkenraedt (Französische Gemeinschaft Belgiens) sowie das Gymnasium Bertha Von Suttner von Andernach am Rhein (Rheinland-Pfalz), zusammen mit der Grundschule Moulin blanc von Saint-Amand-les-Eaux (Nord-Pas de Calais) sowie der Grundschule Alessandro Venturi von Bazzone (Emilia-Romagna).  
Die zweite Partnerschaft (Datenblatt 2, in Anlage) umfasst das Königliche Athenaeum von Athus (Französischsprachige Gemeinschaft Belgiens), die Gesamtschule Albert Lebrun von Longwy (Lothringen) sowie das Staatliche Eifel-Gymnasium (Rheinland-Pfalz).  
Die dritte Partnerschaft (Datenblatt 3, in Anlage) umfasst das Königliche Athenaeum von Bouillon-Paliseul (Französischsprachige Gemeinschaft Belgiens) sowie das Ludwig-Gymnasium von Saarbrücken, (Saarland), zusammen mit der technischen Fachschule « Europe » von Reims (Champagne-Ardennes).
4. Derzeit gibt es keine systematische Erfassung der grenzüberschreitenden oder interregionalen Partnerschaften, die auf Grundlage der alleinigen Initiative der Schulen selbst geschlossen wurden.
5. Gemäß ihrer Antrittserklärung billigt und fördert die Regierung der Französischen Gemeinschaft Wallonien-Brüssel diese Partnerschaften.  
Das Schulinspektorat beabsichtigt im kommenden Monat Oktober eine Erfassung der Initiativen dieser Art sowie eine Sensibilisierung hinsichtlich ihrer Entwicklung auf der Ebene des Lehrkörpers zu veranstalten.

**Hervé HASQUIN**

**Anlagen: Text der interregionalen parlamentarischen Frage  
Drei Datenblätter von « Sokrates »-Partnerschaften**

Projektnummer: COM1/P.S.3./01-0209

DAUER: 3. Jahr

Schule der Französischsprachigen Gemeinschaft Wallonien-Brüssel:  
Athénée Royal de Welkenraedt – Rue Gérard Delvoeye, 2 – 4840 WELKENRAEDT –  
087/88.21.49 – Monique Ozer-Roemanss, Direktorin –  
Grundschule

Titel: Von der Scarpe zum Rhein und durch Italien

Gedekte thematische Bereiche	Kulturerbe
Ziele des Projekts	Benutzung von Fremdsprachen mittels regelmäßiger Korrespondenz zwischen den Schulen.
Aktivitäten	Entdeckung und vertieftes Wissen hinsichtlich der natürlichen und kulturellen Lebensräume sowie der Siedlerstellen Verwirklichung einer CD-ROM, die auf interaktive Weise die hinsichtlich des Wassers und im Rahmen der 6. Klasse gelernten Themen umfasst.
Endprodukte	CD-ROM mit den Arbeiten jedes Partners Website Studie und Präsentation des mit dem Wasser verbundenen architektonischen Erbes in den Städten und Regionen der Partner
Anzahl Schüler	190 (103M – 87J)
Anzahl Lehrkräfte	7

#### ZUSAMMENSETZUNG DER PARTNERSCHAFT

Koordinierende Schule:

Ecole élémentaire du Moulin blanc – Saint-Amand les Eaux – Frankreich – Nord.

Partner:

-Französischsprachiges Belgien: Ecole fondamentale de l'Athénée royal de Welkenraedt (siehe oben)

- Italien: Scuole Elementare « Alessandro Venturi » - BAZZANO (Bologna) – Emilia-Romagna

- Deutschland: Gymnasium Bertha Von Suttner – Andernach am Rhein – Rheinland-Pfalz.



Projektnummer: COM1/P.S-2/02-024

DAUER: 2. Jahr

Schule der Französischsprachigen Gemeinschaft Wallonien-Brüssel:  
Athénée royal d'ATHUS – Rue Neuve, 32 – 6791 ATHUS – Anne-Marie Pasteleurs  
Allgemeine Sekundarschule

Titel: Die Lebensweisen als Faktor des Aufeinandertreffens unserer Kulturen

Gedekte thematische Bereiche	Geschichte – Geographie – Bürgerkunde – Wirtschaft und Handel – Neue Technologien
Ziele des Projekts	Das Verständnis hinsichtlich der einheitlichen Währung erleichtern Die Lebensweisen der verschiedenen Gemeinschaften vergleichen Den jeweiligen Rhythmus und die Bräuche der verschiedenen Partner entdecken und teilen
Aktivitäten	Interkulturelle Aktivitäten, Meinungsaustausch, um die jeweilige kulturelle Vielfalt zu entdecken Briefwechsel und Internet
Endprodukte	Eine große interkulturelle Musik- und Theater-Veranstaltung
Anzahl Schüler	60 (42M, 18J)
Anzahl Lehrkräfte	7

#### ZUSAMMENSETZUNG DER PARTNERSCHAFT

Koordinierende Schule:

Collège Albert Lebrun – 54400 LONGWY - Lothringen

Partner:

- Belgien: Athus (siehe oben)
- Deutschland: Staatliches Eifel-Gymnasium – NEWERBURG (Rheinland-Pfalz).

Projektnummer: COM1/P.S.3./01-0245

DAUER: 3. Jahr

Schule der Französischsprachigen Gemeinschaft Wallonien-Brüssel:  
Athénée royal Bouillon-Palaiseul – Rue du Collège, 35 – 6830 BOUILLON –  
061/46.72.92 – [etienne.micha@sec.cfwb.be](mailto:etienne.micha@sec.cfwb.be) - Etienne MICHA, Direktor  
Allgemeine Sekundarschule: Fachschule und Technische Schule

Titel: FIX und NET

### Zusammenfassung

Gründung einer grenzüberschreitenden, vierteljährlich erscheinenden Zeitschrift. Die diversen behandelten Themen werden in Zusammenarbeit mit den Lehrkräften und den Schülern der verschiedenen Schulen ausgewählt. Jeder Teilnehmer veröffentlicht der Reihe nach die Zeitschrift, bestehend aus den Beiträgen, die durch die verschiedenen Partner per Internet übermittelt werden.

<b>Gedekte thematische Bereiche</b>	<b>Medien und Kommunikation</b>
<b>Ziele des Projekts</b>	Das Ziel dieses Projekts für alle Teilnehmer besteht in der Entwicklung der Sensibilisierung hinsichtlich der projektbezogenen Erfahrungen Entdeckung und Analyse der Praxis der Medienwelt
<b>Aktivitäten</b>	Ausarbeitung, Umsetzung, Umbruch von Schulzeitschriften mit einer Auflage von 1.200 Exemplaren Schaffung einer Website Verwirklichung gemeinsamer Ausstellungen zwischen Partnern Drehen eines Video-Films
<b>Endprodukte</b>	Zeitschriften – Ausstellung – Website
<b>Anzahl Schüler</b>	32 (16J – 16M)
<b>Anzahl Lehrkräfte</b>	6

### ZUSAMMENSETZUNG DER PARTNERSCHAFT

Koordinierende Schule:

Französischsprachiges Belgien: Athénée royal de Bouillon-Palaiseul (siehe oben).

Partner:

- Frankreich: Lycée professionnel « Europe » - REIMS – Frankreich – Champagne-Ardennes
- Deutschland: Ludwig-Gymnasium – SAARBRÜCKEN – Deutschland - Saarland.